

Du bist die Ruh

D. 776 (Original Key E-flat Major)

Friedrich Rückert
(1788-1866)

Franz Schubert
(1797-1828)

Langsam

pp

6

der Friede

11

mild, die Sehnsucht du, und was sie stillt,

11

musicalion
klicken für mehr

16



Ich wei - he dir voll Lust und Schmerz zur Woh - nung

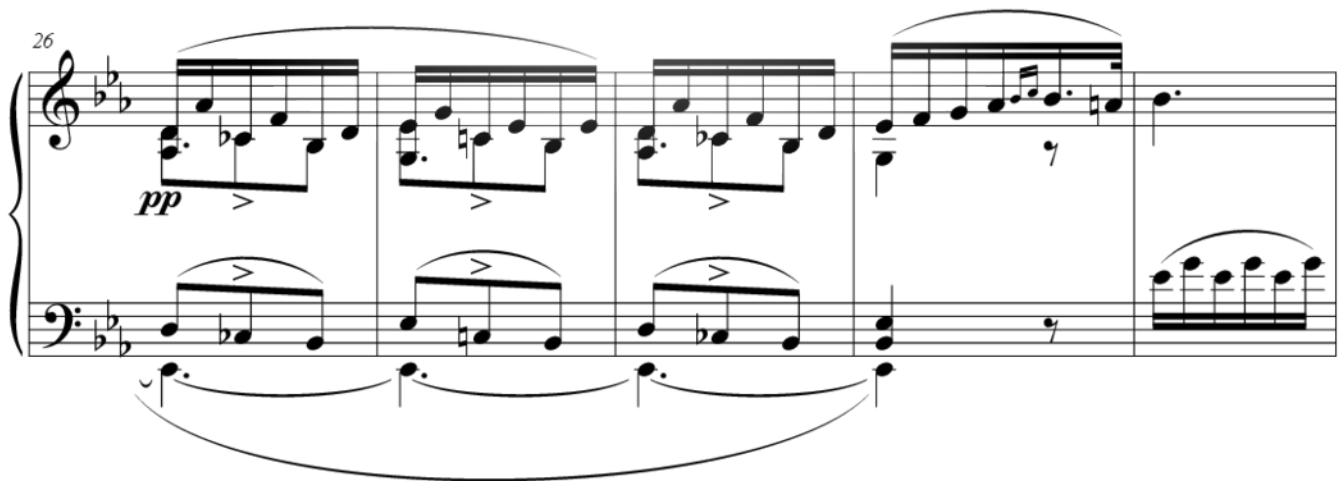
21



hier mein Aug und Herz, mein Aug Und Herz.

musicalion
klicken für mehr

26



pp

31

Kehr ein bei mir, und schlie - ße du still hin - ter

36

dir die Pfor - ten zu. Treib an - dern Schmerz ____

musicalion
klicken für mehr

41

au ____ die - ser ____ Brust. Vol sei dies Herz ____

45

von — dei — ner — Lust, — von — dei — ner — Lust. —

45

49

pp

musicalion
klicken für mehr

54

Dies Au — gen — zelt, von dein — nem Glanz al — lein er — hellt, —

54

legato

cresc.

f

61

o — füll es — ganz, — o — füll es — ganz. —

61

pp

66

Dies Au — gen — zelt, von

66

70

dei — nem Glanz al — lein er — hellt, —

70

cresc. *f*

musicalion
klicken für mehr

75 *pp*

o füll es ganz, o füll es

75 *pp*

79 ganz.

79

musicalion
klicken für mehr

Du bist die Ruh,
Der Friede mild,
Die Sehnsucht du
Und was sie stillt.

You are rest,
The mild peacet.
You are longing
and what stills.

Ich weihe dir
Voll Lust und Schmerz
Zur Wohnung hier
Mein Aug und Herz.

I consecrate to you
Full of pleasure and pain
As a sacred place here
My eyes and heart.

Kehr ein bei mir,
Und schließe du
Still hinter dir
Die Pforten zu.

Turn to me now
and quietly
close the doors
behind you.

Treib andern Schmerz
Aus dieser Brust!
Voll sei dies Herz
Von deiner Lust.

Drive other sorrows
From this breast!
Fill this heart
with your delight.

Dies Augenzelt
Von deinem Glanz
Allein erhellt,
O füll es ganz!

The tabernacle of my eyes
by your radiance
alone is illumined,
O fill it completely!

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Du bist die Ruh](#)

Komponist: [Franz \(Peter\) Schubert](#)

Epoche: Romantik

Thema: Liebe

Reihe/Zyklus: Lieder (weltlich)

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Sologesang mit Einzelinstrument(en)

Arrangement: Solo>Sop/Ten+Kl

Instrumentierung: Gesang Solo>Sopran(1),Gesang Solo>Tenor(1),Klavier = Kl(1)